REVUEFLEX SC2

Using the REVUEflex SC 2
. . . dans la pratique
. . . in de praktijk
. . . e il suo impiego

in der Praxis



Lieber Fotofreund,

eine Gebrauchsanweisung völlig neuer Art liegt vor Ihnen.
Darum vorab einige Worte:
Wenn Sie diese Broschüre weiter aufklappen, finden Sie als erstes die Kurzanleitung für Ihre Kamera. Sie dient Ihnen lediglich als Übersicht und Gedächtnisstütze, soll aber auf keinen Fall die ausführliche Gebrauchsanweisung ersetzen. Wenn Sie nun die Gebrauchsanweisung ganz aufklappen, sehen Sie links und rechts unten die Abbildungen mit den Teilebezeichnungen. Die Abbildungen oben (A–N) dienen dem besseren Verständnis der einzelnen Kapitel der Gebrauchsanweisung, die jeweils mit dem gleichen Buchstaben (A–N) gekennzeichnet sind. So passen also Bild A und Kapitel A „Einlegen der Batterien" zusammen. Falls zu einem Kapitel mehrere Abbildungen gehören, so sind diese durch eine Umrahmung zusammengefaßt.
Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit Ihrer neuen REVUEFLEX SC 2.

Ihre FOTO-QUELLE

Dear photo fan

A completely new style instruction booklet is lying before you to which we would like to add a few words:
When you open the booklet you will find the brief operating instructions for your camera. They are there only to give you an overview and to refresh your memory, in no way should they replace the complete instruction booklet. When you unfold the instructions completely you will see, on the left and bottom right, the figures with the operating elements. The pictures at the top (A–N) are there to give you a better understanding of the individual chapters marked with the same letters (A–N). Thus figure A and chapter A "Inserting the Battery" go together. If several figures belong to one chapter they are encircled together.
And now we wish you many hours of enjoyment with your new REVUEFLEX SC 2.

Your FOTO-QUELLE

Cher amateur photo,

Vous avez devant vous un mode d'emploi d'une conception toute nouvelle. Avant de le consulter, veuillez tenir compte de ce qui suit:
En ouvrant cette petite brochure, vous trouverez tout d'abord un abrégé sur le fonctionnement de votre caméra. Elle est uniquement destiné à vous fournir une vue d'ensemble et à vous servir de «pense-bête», mais ne peut en aucun cas remplacer le mode d'emploi détaillé. En dépliant la feuille

www.butkus.us

complètement, vous pouvez voir de part et d'autre du mode d'emploi proprement dit des illustrations indiquant les différents éléments de commande ainsi que leur énumération. Les illustrations du haut (A–N) ont but d'assurer une meilleure compréhension de ce qui est expliqué aux divers chapitres. Ceux-ci sont également marqués des mêmes lettres (A–N). A l'image A, par exemple, correspond le chapitre A «Mise en place des piles». Lorsque plusieurs images se rapportent à un même chapitre, elles sont réunies entre elles par un seul encadrement.
Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre nouveau REVUEFLEX SC 2.

FOTO-QUELLE

Beste fotovriend

Voor u ligt een geheel nieuwe gebruiksaanwijzing en daarom eerst een paar verklarende woorden:
Wanneer u omslaat, vindt u eerst een korte handleiding voor het gebruik van uw camera. Deze dient uitsluitend als korte samenvatting en als ezelsbruggetje bij de bediening, in geen geval als „surrogaat" voor de uitvoerige gebruiksaanwijzing. Wanneer u de gebruiksaanwijzing geheel openklapt, ziet u links en rechts onderaan de afbeeldingen met de onderdelen. De afbeeldingen bovenaan (A–N) dienen voor een beter begrip van van de tekst, waarvan de opschriften eveneens van de letters A–N zijn voorzien. Afbeelding A en opschrift A „Inleggen van de batterijen" horen dus bij elkaar. Afbeeldingen die betrekking hebben op hetzelfde onderwerp, zijn door een dikke lijn omrand.
Wij wensen u veel plezier met uw nieuwe REVUEFLEX SC 2.

FOTO-QUELLE

Caro amico,

eccole delle istruzioni d'uso completamente nouve.
Due parole a questo proposito:
Aprendo questo libretto trova per primo le »istruzioni in breve« per la sua fotocamera. Queste le servono solo da sommario e promemoria, non sostituiscono assolutamente le vere e proprie istruzioni d'uso più dettagliate. Allargando il libretto, vede a sinistra e a destra in basso le illustrazioni con la denominazione delle parti. Le illustrazioni in alto (A–N) servono per capire meglio ogni singolo capitolo delle istruzioni d'uso, che a sua volta è contrassegnato dalle stesse lettere (A–N). Quindi l'illustrazioni A si riferisce al capitolo A »Introduzione delle batterie«. Se più illustrazioni si riferiscono ad un solo capitolo, le stesse sono raccolte in una cornice.
Le auguriamo buon divertimento con la sua nuova REVUEFLEX SC 2.
La sua FOTO-QUELLE

Kurzanleitung
Brief operating instructions
Notice abrégée

Diese knappe Zusammenfassung der Bedienungsvorgänge ist lediglich als genereller Leitfaden gedacht. Sie kann und soll die ausführlichen Erläuterungen auf den nachfolgenden Seiten nicht ersetzen.
This is a very brief summary of the operations to be carried out and is to be considered as a general guideline. It is not meant to replace the detailed explanations on the following pages.
Ces brèves instructions sont seulement destinées à servir d'aperçu général des différentes manipulations à effectuer pour la projection d'un film. Elles ne peuvent en aucun cas remplacer les explications détaillées des pages qui vont suivre.

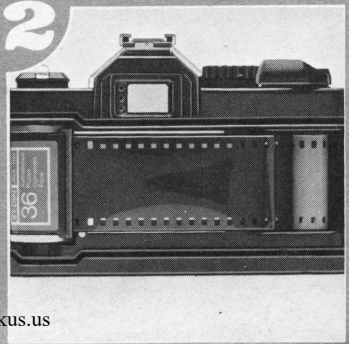
1

- Mitgelieferte Batterien mit Pluspol (+) nach innen einlegen (Seite 5).
- Insert the accompanying batteries with the plus poles (+) inward (page 24).
- Introduire les piles fournies avec l'appareil, pôle (+) dirigé vers l'intérieur (p. 42).
- Bijgeleverde batterijen met de plus-pool (+) naar binnen inleggen (zie blz. 62).
- Inserire le batterie di corredo con il polo positivo (+) rivolto verso l'interno (pagina 80).



2

- Rückwand durch Herausziehen des Rückspulknopfes öffnen, REVUE-Film einlegen und Rückwand wieder schließen (Seite 6).
- Pull out the rewind button to open the back cover, load the REVUE film and close the back cover again (page 25).
- Ouvrir le dos en retirant le bouton de rebobinage, introduire la pellicule REVUE et refermer le dos (p.).
- Terugspoelknop omhoog trekken, achterwand openen, REVUE-film inleggen en achterwand weer sluiten (zie blz. 63)
- Aprire il dorso estraendo il bottone di riavvolgimento, introdurre la pellicola REVUE e richiudere il dorso (pagina 81).



www.butkus.us

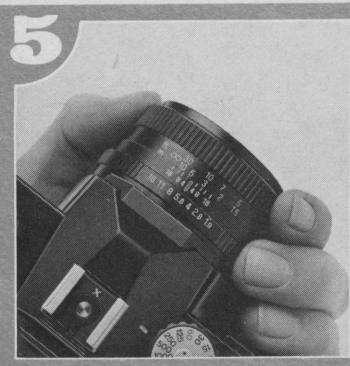
● Filmempfindlichkeit durch Anheben und Drehen des Rändelrings um den Verschlußzeitenknopf einstellen (Seite 7).
● Set the film speed by turning the knurled ring on the shutter speed knob (page 26).
● Régler la rapidité en soulevant et tournant la bague moletée autour du sélecteur des vitesses d'obturation (p. 44).
● Filmgevoeligheid instellen door de gekartelde ring [illegible] de sluiterknop enigszins omhoog te trek[illegible] te verdraaien (zie blz. 64).
● [illegible]tare la sensibilità della pellicola sollevando e regolando la rotella zigrinata del bottone dei tempi di posa (pagina 82).



● Verschluß durch Betätigung des Schnellschalthebels spannen (Seite 8).
● Cock the shutter with the film advance lever (page 27).
● Armer l'obturateur par le levier d'armement rapide (p. 45).
● Sluiter met snelstransporthendel spannen (zie blz. 65).
● Caricare l'otturatore azionando la leva di caricamento rapido (pagina 83).



● Entfernungsring drehen, bis das Motiv im Sucher scharf erscheint (Seite 9).
● Adjust the focus by turning the focusing ring (page [illegible]).
● [illegible]der dans le viseur et tourner la bague de réglage des distances jusqu'à ce que le sujet soit mis au point (p. 46).
● Afstandsring draaien tot het motief scherp in de zoeker verschijnt (zie blz. 66).
● Girare l'anello delle distanze focali, finchè il motivo appare ben delineato nel mirino (pagina 84).

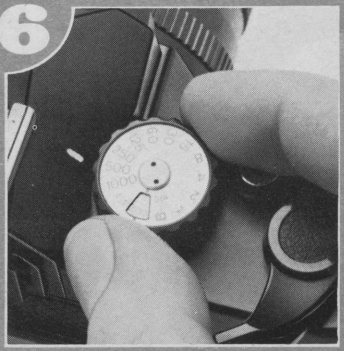


Beknopte handleiding

Istruzioni in breve

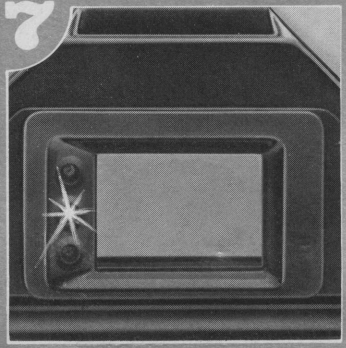
Deze beknopte handleiding is uitsluitend bedoeld om u snel met de belangrijkste bedieningshandgrepen vertrouwd te maken. Verzuimt u echter niet, de uitvoerige instructies op de volgende bladzijden aandachtig door te lezen.
Questo breve riassunto delle istruzioni rappresenta solo una guida in generale. Esso non può e non deve sostituire le descrizioni dettagliate riportate sulle pagine seguenti.

6

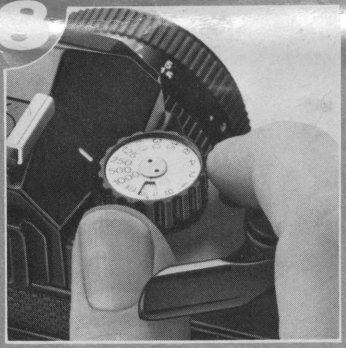


- Gewünschte Verschlußzeiten am Verschlußzeitenknopf einstellen (Seite 11).
- Adjust the desired shutter speed on the shutter speed knob (page 29).
- Régler sur le sélecteur la vitesse d'obturation désirée (p. 48).
- Gewenste sluitertijd op de sluiterknop instellen (zie blz. 68).
- Impostare il tempo di posa desiderato sul bottone dei tempi di posa (pagina 87).

7



- Auslöser leicht antippen und Blendenring drehen, bis die grüne Diode am Suchereinblick aufleuchtet (Seite 11).
- Lightly depress the shutter release and turn the aperture setting ring until the green light emitting diode lights up on the viewfinder eyepiece (page 30).
- Appuyer légèrement sur le déclencheur et tourner la bague des diaphragmes jusqu'à ce que la diode verte dans le viseur s'allume (p. 48).
- Sluiterknop licht aanraken en diafragmaring draaien tot de groene diode in de zoeker gaat branden (zie blz. 68).
- Premere leggermente lo scatto e girare l'anello dei diaframmi, finchè si accende il diodo luminoso verde nel mirino (pagina 87).



● Auslöser zur Belichtung voll durchdrücken (Seite 13).
● Now completely depress the shutter release for exposure (page 31).
● Prendre la photo en enfonçant le déclencheur complètement (p. 50).
● Sluiterknop geheel indrukken (zie blz. 70).
● Per l'esposizione, premere decisamente a fondo lo scatto (pagina 89).



● Am Filmende Freilaufknopf in der Bodenplatte drücken und Film mit ausgeklappter Rückspulkurbel zurückspulen (Seite 13).
● When the end of the film is reached, depress the release button on the camera base, fold out the rewind crank, and rewind the exposed film (page 32).
● Presser le bouton de débrayage du rebobinage à la base de l'appareil et rebobiner la pellicule à manivelle rabattue vers l'extérieur (p. 50).
● Aan het eind van de film het vrijloopknopje aan de onderkant van de camera indrukken en de film met uitgeklapte slinger terugspoelen (zie blz. 70).
● Raggiunta la fine della pellicola, premere il bottone di sgancio per il riavvolgimento disposto sul lato inferiore, e riavvolgere la pellicole a mezzo della leva riavvolgimento (pagina 89).

www.butkus.us

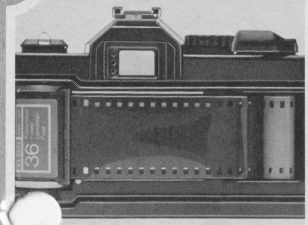


● Zum Entnehmen der Filmpatrone Rückspulknopf kräftig nach oben ziehen, so daß die Rückwand aufspringt (Seite 13).
● For removal of the film cassette, pull out the film rewind knob. The camera back cover will then pop out (page 32).
● Ouvrir le dos de l'appareil, en tirant sur le bouton de rebobinage et enlever le chargeur (p. 50).
● Terugspoelknop geheel naar boven trekken, zodat de achterwand open springt en de filmpatroon kan worden verwijderd (zie blz. 70).
● Per l'estrazione del caricatore, tirare decisamente verso l'alto il bottone di riavvolgimento, dimodochè apre il dorso (pagina 89).

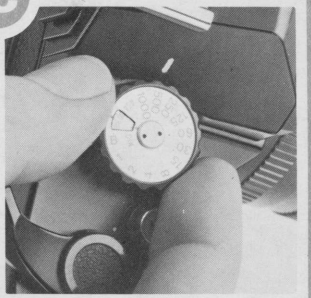
www.butkus.us

A
EAT
F
125
250
500
1000
J
SC2
K

B



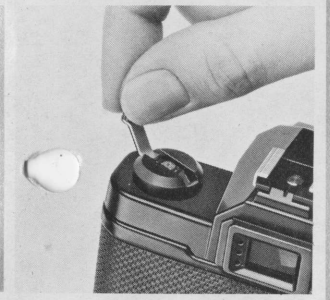
C



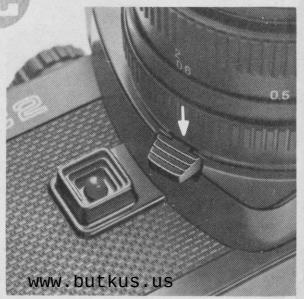


G





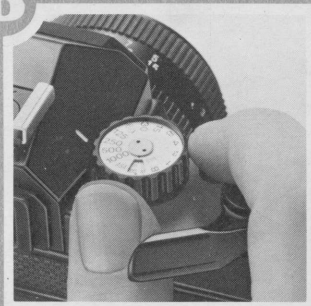
L

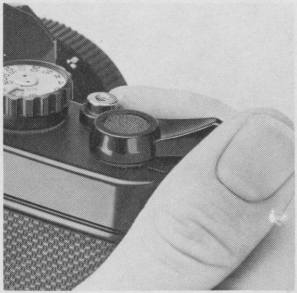


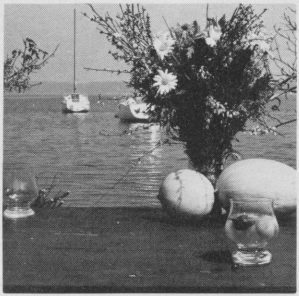
www.butkus.us

www.butkus.us

D







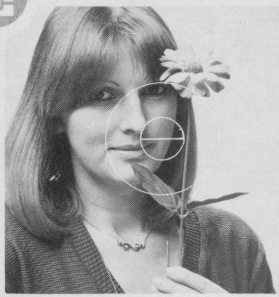


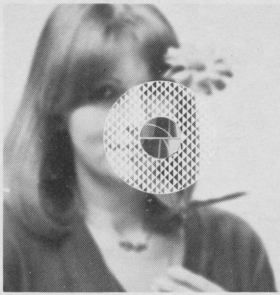


M

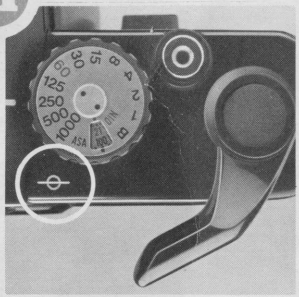


E

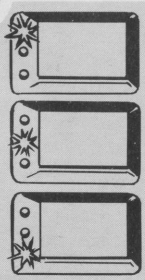




H

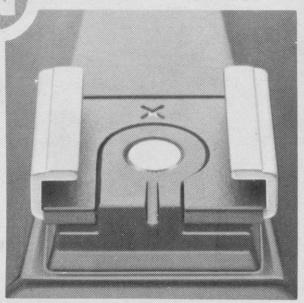


I





N



www.butkus.us

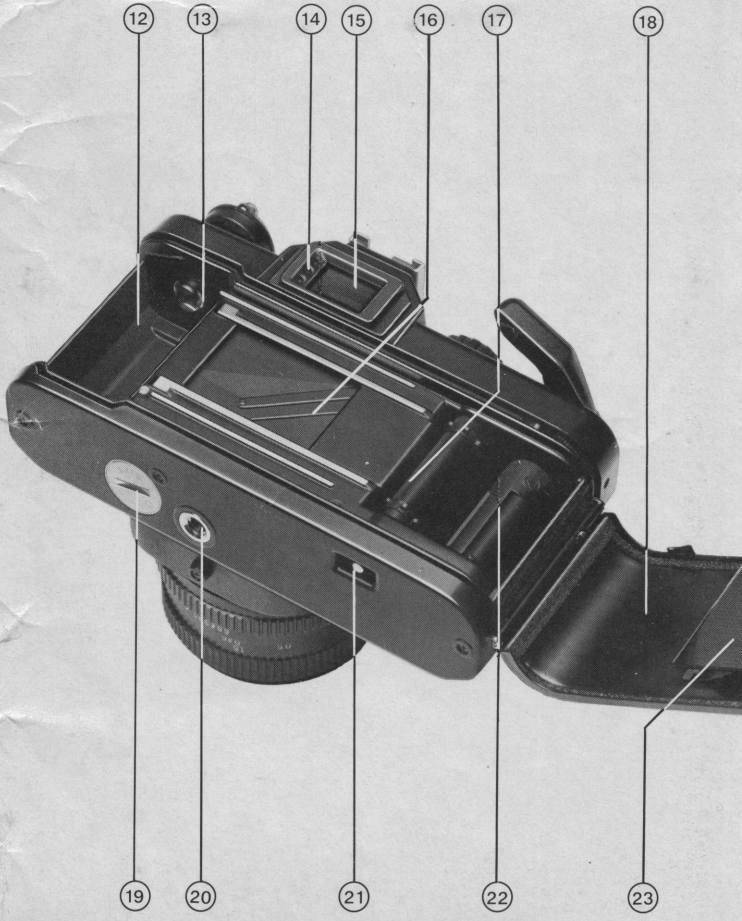


Mike Butkus
Digitally signed by Mike Butkus
DN: cn=Mike Butkus, o=Butkus camera manuals, ou=butkus.org, email=mike@butkus.org, c=US
Date: 2024.05.31 22:43:07 -04'00'

Teilebezeichnungen

(1) Bildzählwerk
(2) Schnellschalthebel
(3) Auslöser
(4) Verschlußzeitenknopf mit Einstellring für Filmempfindlichkeit
(5) Zubehörschuh mit Mittenkontakt
(6) Rückspulknopf mit ausklappbarer Kurbel
(7) Aufnahme-Signal
(8) Objektiv-Entriegelung
(9) Entfernungsring
(10) Schärfentiefenskala
(11) Blendenring
(12) Film-Patronenfach
(13) Rückspulachse
(14) Leuchtdioden zur Belichtungsabstimmung
(15) Sucherokular
(16) Schlitzverschluß
(17) Zahntrommel
(18) Rückwand
(19) Batteriefachdeckel
(20) Stativbuchse
(21) Rückspul-Freilaufknopf
(22) Aufwickelspule
(23) Andruckplatte

www.butkus.us


12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23

REVUE FLEX SC2

Die REVUEflex SC 2 in der Praxis 3

Using the REVUEflex SC 2 21

REVUEflex SC 2 dans la pratique 39

De REVUEflex SC 2 in de praktijk 59

La REVUEflex SC 2 e il suo impiego 77

FOTO-QUELLE INTERNATIONAL 97

www.butkus.us

REVUEflex SC 2 in der Praxis

Inhaltsverzeichnis

Technische Daten	4
Einlegen der Batterien	5
Einlegen des Films	6
Einstellen der Filmempfindlichkeit	7
Spannen des Verschlusses	8
Scharfeinstellung	9
Filmebenenmarkierung und Infrarotindex	9
Schärfentiefe	10
Einstellen der Verschlußzeit	11
Belichtungsabstimmung	11
Auslösung	13
Rückspulen des Films	13
Wechseln des Objektivs	14
Zeit- und Stativaufnahmen	15
Blitzaufnahmen mit der REVUEflex SC 2	15
Systemzubehör	15
Die Pflege Ihrer REVUEflex SC 2	16
Der REVUE-Bilderdienst	16
Erweiterte Aufnahmechancen durch Wechselobjektive	17



Kameratyp: einäugige Spiegelreflex-Kompaktkamera mit Wechseloptik für das Kleinbildformat 24 mm x 36 mm.
Verschluß: Vertikal ablaufender SEIKO-Metall-Schlitzverschluß mit Festzeiten von 1 s–1/1000 s plus B. X-Kontakt bei 1/60 s.
Objektivanschluß: Revue-Bajonett mit Springblendenkupplung.
Sucher: feststehender Prismensucher.
Sucheranzeige: Schnittbildindikator und Mikroprismenring.
Drei Leuchtdioden am Sucherokular zur Belichtungsabstimmung.
Zubehörschuh: mit Mittenkontakt.
Meßsystem: mittenbetonte Offenblenden-Innenmessung mit Siliciumzelle.
Filmempfindlichkeitseinstellung: von 15–33 DIN (25–1600 ASA).
Blitzsynchronisation: X-Kontakt (1/60 s) im Zubehörschuh.
Spannungsquelle: zwei Silberoxid-Batterien 1,5 V, Knopfzelle (Best.-Nr. 2608).
Gehäuse-Abmessungen: 139 mm x 89 mm x 87,5 mm (l x b x h).
Gewicht: 620 g (ohne Objektiv).

Änderungen im Sinne des technischen Fortschritts vorbehalten.

www.butkus.us



sel-

mit

ng.

ilicium-

A).

Best.-

n).

Änderungen im Sinne des technischen Fortschritts vorbehalten.

Wie bei jedem batteriebetriebenen Gerät, empfiehlt sich auch für Ihre REVUEflex SC 2 die Mitnahme von Ersatzbatterien, damit Sie für jede Eventualität gewappnet sind. Bedenken Sie ferner, daß die Leistung einer jeden Batterie bei niedrigen Temperaturen nachläßt. Schützen Sie die Kamera bei Aufnahmen unter winterlichen Verhältnissen deshalb möglichst lange vor der Kälte, um die Betriebsbedingungen der Batterien zu verbessern.

Eine Entnahme und getrennte Aufbewahrung der Batterien ist nur ratsam, wenn Sie die Kamera über viele Wochen hinweg nicht benutzen.

B Einlegen des Films

Ihre REVUEflex SC 2 ist für Kleinbildfilm bestimmt. Für preiswerte Papierbilder aus dem REVUE-Labor empfehlen wir Ihnen REVUE Supercolor CN 21 als Universalmaterial, für spannungsgeladene Aufnahmen im Grenzbereich den REVUE Supercolor CN 27, der Ihnen mit seinen 27 DIN ungeahnte Aufnahmechancen erschließt, wenn es um die Erhaltung von Stimmungen ohne Zusatzlichtquellen geht. Bevorzugen Sie hingegen Farbdiapositive, so ist der REVUE Superchrome CU 21 gerade richtig. Mit seinen 21 DIN gibt er Ihnen eine reichliche Empfindlichkeitsreserve, und auf Wunsch erhalten Sie die Dias fix und fertig gerahmt von der Entwicklung zurück.

Vermeiden Sie den Filmwechsel im direkten Sonnenlicht. Schatten Sie die Kamera erforderlichenfalls mit Ihrem Körper beim Filmeinlegen ab. Zum Einlegen des Films verfahren Sie wie folgt:

1. Rückwand ⑱ durch Hochziehen des Rückspulknopfes ⑥ über seinen deutlichen Widerstand hinaus öffnen.
2. Filmpatrone der Verpackung entnehmen, mit der vorstehenden Spulenachse nach unten in das Patronenfach ⑫ einlegen und Rückspulknopf ⑥ – gegebenenfalls unter leichter Drehung – wieder voll einschieben, so daß die Rückspulachse ⑬ mit der Filmspule kuppelt.

www.butkus.us

3. Filmanfang – ohne Berührung des Schlitzverschlusses ⑯! – über das Bildfenster führen und in einen der Schlitze der Aufwickelspule ㉒ stecken. Film mit dem Schnellschalthebel ② so weit transportieren, daß die Zahntrommel ⑰ auf beiden Seiten in die Perforation eingreift. Gegebenenfalls ist hierzu am Ende der Transportbewegung mit dem Schnellschalthebel ② der Auslöser ③ zu drücken, damit Sie den Schalthebel ein weiteres Mal betätigen können.
4. Rückspulkurbel ⑥ ausklappen und Film durch Rechtsdrehung (in Pfeilrichtung) straffspannen.
5. Rückwand durch einfachen Druck schließen und Film durch abwechselnde Betätigung von Auslöser ③ und Schnellschalthebel ② transportieren, bis das Bildzählwerk ① auf „1" steht. Wenn Sie die Rückspulkurbel ⑥ hierzu noch ausgeklappt lassen, dient sie Ihnen als bequeme Transportkontrolle, denn sie muß sich bei jedem Transportvorgang entgegen dem Uhrzeigersinn mitdrehen. Anschließend können Sie die Transportkurbel einklappen.

Die Kamera ist nunmehr zur ersten Aufnahme bereit.

Eine Filmmerkklemme auf der Kamerarückseite nimmt gegebenenfalls eine Lasche der REVUE-Filmschachtel auf, um Sie an die Art des eingelegten Filmmaterials zu erinnern.

C Einstellen der Filmempfindlichkeit

Die Einstellung der Empfindlichkeit des verwendeten Films ist von größter Bedeutung, denn nur so ist eine korrekte Belichtungsabstimmung möglich.

Die Empfindlichkeit Ihres Films finden Sie auf der Filmschachtel in DIN bzw. ASA. In der Oberseite des Verschlußzeitenknopfes ④ finden Sie ein kleines Fenster, in dem eine entsprechende Empfindlichkeitsskala läuft, die gleichfalls in DIN und ASA graviert ist. Zur Einstellung der Empfindlichkeit klappen Sie den Schnellschalthebel ② so weit aus, daß er in seiner Bereitschaftsstellung, ein wenig von der Rückwand abstehend, einrastet. Jetzt können Sie bequem mit Daumen und

Zeigefinger den Rändelring um den Verschlußzeitenknopf fassen, anheben und drehen, bis die gewünschten DIN/ASA-Werte im Einstellfenster erscheinen. Für Zwischenwerte sind jeweils zwei zusätzliche Rastungen zwischen den vollen Werten vorgesehen, so daß eine präzise Einstellung auf 1 DIN (= ⅓ Blendenstufe) möglich ist. Achten Sie darauf, daß der Einstellring in einer solchen Raststellung voll einschnappt.

Verwenden Sie stets das gleiche Filmmaterial, so ist diese Einstellung praktisch nur einmal erforderlich. Vergessen Sie jedoch keinesfalls bei einem Wechsel des Aufnahmematerials, die Empfindlichkeitseinstellung entsprechend zu ändern! Nur so ist Ihnen einwandfreie Belichtung sicher.

D

Spannen des Verschlusses

Für den Transport der Kamera besitzt der Schnellschalthebel ② eine Raststellung, in der er flach an der Rückwand anliegt. Für die Aufnahmen läßt er sich auf eine zweite Raststellung ausschwenken, so daß Ihr Daumen bequem dahinterschlüpfen kann. Ein Schwung bis zum Anschlag führt nunmehr zum Spannen des Verschlusses und Weitertransport des Films um eine Bildlänge. Der Schalthebel wird durch Federkraft in seine Grundstellung zurückgeführt. Sobald der Verschluß gespannt ist, bleibt der Schalthebel blockiert und läßt sich erst nach der nächsten Aufnahme wieder über seine Bereitschaftsstellung hinausschwenken.

Mit jedem Transportvorgang schaltet sich das Bildzählwerk ① um eine Stelle weiter. Sobald Sie die Rückwand zur Entnahme des Films öffnen, stellt sich das Zählwerk selbststätig auf „S“ (Start) zurück.

www.butkus.us

E

Scharfeinstellung

Der Vorteil einer einäugigen Reflexkamera ist es, daß Sie bei der Entfernungseinstellung nicht geschätzte Werte auf die Entfernungsskala zu übertragen brauchen, sondern optisch im Sucher mit hoher Genauigkeit scharfstellen können. Hierfür steht Ihnen einmal die Mattscheibenfläche des gesamten Sucherbildes zur Verfügung. Zusätzlich besitzt die REVUEflex SC 2 zwei Einstellhilfen in Suchermitte, die eine besonders schnelle und präzise Fokussierung ermöglichen:

1. Einen Schnittbildindikator, der zwei gegeneinander versetzte Teilbilder schafft, solange das Objektiv nicht auf die betreffende Ebene eingestellt ist. Die Scharfeinstellung ist erfolgt, sobald das Motiv in der betreffenden Ebene keinen Versatz mehr aufweist. Besonders geeignet ist der Schnittbildindikator für Motive mit klaren, bei Queraufnahmen senkrechten Linien.
2. Einen Mikroprismenring um den Schnittbildindikator. Hier führt eine Vielzahl mikroskopisch kleiner Prismen zu einer Übertreibung des Mattscheibeneffektes – das Motiv wird bei unscharfer Einstellung buchstäblich „zerrissen". Das deutliche Flimmern der Prismen macht die Unschärfe noch augenfälliger. Haben Sie hingegen die Scharfeinstellung gefunden, ergibt das Mikroprismenraster für die betreffende Motivebene ein völlig ruhiges, scharfes Bild. Das Raster ist an keine besonderen Motivstrukturen gebunden und eignet sich deshalb auch für Motive, die keine klar erkennbaren Linien aufweisen.

F

Filmebenenmarkierung und Infrarotindex

Natürlich können Sie die Entfernung auch am Entfernungsring ⑨ des Objektivs nach Augenmaß einstellen. Die dort gravierten Entfernungswerte beziehen sich auf die Filmebene, die ihrerseits auf der

Oberseite der Kamera, hinter dem Verschlußzeitenknopf ④, markiert ist. Diese Marke gilt gleichfalls als Bezugspunkt, sollten Sie in einem Ausnahmefall die Entfernung direkt ausmessen.

Für Aufnahmen mit Schwarzweiß-Infrarotfilm ist die Linie über der Blendenzahl 4 in der Schärfentiefenskala ⑩, links vom Einstellindex, nicht weiß, sondern rot eingelassen. Sie übernimmt bei derartigen Aufnahmen die Funktion des zentralen Einstellindexes in der Mitte der Schärfentiefenskala. Diese Maßnahme ist erforderlich, weil Infrarotstrahlen etwas hinter der Einstellebene für sichtbares Licht zum Schnitt kommen und deshalb eine entsprechende Fokuskorrektur nötig machen.

G Schärfentiefe

Als Schärfentiefe bezeichnet man jenen Bereich in der Aufnahme, der vor und hinter der eigentlichen Einstellebene noch „scharf" erscheint. Beeinflußt wird die Schärfentiefe von drei Faktoren. Sie verringert sich mit

größerer Blendenöffnung,
kürzerer Einstellentfernung,
längerer Brennweite (Teleobjektiv).

Die nachstehende Tabelle gibt einen Überblick über die Wechselwirkung von Verschlußzeit und Blende.

Einstellung	ergibt	geeignet für
Kurze Zeit	große Blendenöffnung (kleine Blendenzahl)	gute Lichtverhältnisse; bewegte Objekte; geringe Schärfentiefe; gezielter Einsatz der Schärfe
Längere Zeit	kleine Blendenöffnung (große Blendenzahl)	schlechte Lichtverhältnisse; unbewegte Objekte; große Schärfentiefe

www.butkus.us

Um Ihnen einen Überblick über die Schärfenausdehnung bei der eingestellten Arbeitsblende zu geben, besitzt das Objektiv eine Schärfentiefenskala ⑩, die aus gleichen Blendenzahlen zu beiden Seiten des zentralen Einstellindexes besteht. Wie die Abbildung zeigt, beträgt die Schärfentiefe bei Einstellung auf 5 m und Blende 8 etwa 3,5 m bis 10 m.

H

Einstellen der Verschlußzeit

Der Verschlußzeitenknopf ④ gestattet die Einstellung von 11 Festzeiten im Bereich von 1 s–1/1000 s. Bei den Ziffern auf dem Knopf handelt es sich – mit Ausnahme der „1" – um Sekundenbruchteile. Somit steht 125 für 1/125 s. Die Ziffer 60 ist rot eingelassen, denn sie markiert die kürzeste Verschlußzeit, die sich mit Elektronenblitz noch verwenden läßt.

Der Verschlußzeitenknopf muß sich stets in einer seiner Raststellungen befinden. Zwischenstellungen sind nicht zulässig. Eine Erläuterung der Einstellung „B" finden Sie im Abschnitt „M".

I

Belichtungsabstimmung

Bei jeder beliebigen Verschlußzeit – mit Ausnahme der Einstellung „B" – führt ein Antippen des Auslösers zur Einschaltung des eingebauten Belichtungsmessers. Damit leuchtet eine der drei Dioden ⑭ links vom Suchereinblick auf. Eine Zeitschaltung sorgt dafür, daß das Meßwerk nur jeweils 12 Sekunden eingeschaltet bleibt. Danach erlischt die Leuchtdiodenanzeige automatisch. Sie brauchen sich damit nicht um die Ausschaltung zu kümmern und haben die Gewähr, daß die Batterien nicht unnötig belastet werden.

Die drei Leuchtdioden ⑭ haben folgende Bedeutung:

Oben (rot)	Überbelichtung
Mitte (grün)	korrekte Belichtung
Unten (rot)	Unterbelichtung.

Zur Belichtungsabstimmung blicken Sie in den Sucher und wählen den Bildausschnitt. Dann tippen Sie den Auslöser an, so daß das Meßwerk eingeschaltet wird. Leuchtet eine der roten Dioden auf, so drehen Sie den Blendenring ⑪, bis die Anzeige auf Grün überspringt. Diese Stellung ergibt korrekte Belichtung. Sollten Sie länger als 12 Sekunden für die Einstellung benötigen und die Anzeige nach Ablauf dieser Zeit erlöschen, genügt ein weiterer, leichter Druck auf den Auslöser zur Wiedereinschaltung.

Sollte die grüne Diode in keiner der Stellungen des Blendenrings ⑪ aufleuchten, so kann es dafür zwei Gründe geben:

1. **Obere Diode leuchtet rot (Überbelichtung)**
   Der Blendenring würde in diesem Fall auf der höchsten Blendenzahl 16 stehen. Selbst bei dieser kleinsten verfügbaren Blendenöffnung wäre das Licht für die eingestellte Filmempfindlichkeit und Verschlußzeit noch zu stark. Abhilfe: Stellen Sie am Verschlußzeitenknopf ④ eine kürzere Zeit ein. Nur in Extremfällen (z. B. mit höchstempfindlichem Film in hellem Sonnenschein) könnte es geschehen, daß Sie mit 1/1000 s an die Grenze des Verschlußzeitenbereiches stoßen, ohne daß die rote Überbelichtungswarnung erlischt. In diesem Fall müßten Sie die Lichtintensität durch Vorsetzen eines Filters drosseln oder einen niedrigerempfindlichen Film verwenden.
2. **Untere Diode leuchtet rot (Unterbelichtung)**
   Der Blendenring stünde in diesem Fall auf der niedrigsten Blendenzahl, z.B. 1,9. Selbst bei dieser größten verfügbaren Blendenöffnung wäre das Licht für die eingestellte Filmempfindlichkeit und Verschlußzeit noch zu schwach. Abhilfe: Stellen Sie am Verschlußzeitenknopf ④ eine längere Zeit ein. Zu beachten bleibt dabei allerdings, daß Sie für Aufnahmen aus der Hand mit dem Normalobjektiv eine Grenze von 1/30 s nicht unterschreiten sollten, da sonst Verwacklungsunschärfen unausbleiblich sind. Zur Verwendung einer längeren Zeit müßte die Kamera auf ein Stativ gestellt werden (siehe „M"), oder Sie müßten ein Elektronenblitzgerät verwenden. Alternativ könnte höherempfindlicher Film Abhilfe schaffen.

www.butkus.us

J

Auslösung

Nach der Scharfeinstellung und Belichtungsabstimmung führt ein voller Druck auf den Auslöser zur Aufnahme. Bitte bedenken Sie stets, daß eine vernünftige Kamerahaltung die Voraussetzung für scharfe Aufnahmen ist. Nur wenn die Kamera im Augenblick der Belichtung ruhiggehalten wird, läßt sich Verwacklungsunschärfe vermeiden. Stützen Sie Ihre REVUEflex SC 2 deshalb sicher mit der linken Hand, wobei Daumen und Zeigefinger den Entfernungsring bedienen, Daumen und Mittelfinger den Blendenring. Stützen Sie die Kamera fest an Stirn und Nase ab. Die rechte Hand umspannt die rechte Seite der Kamera, der Zeigefinger liegt auf dem Auslöser. Zur Belichtung bewegt sich ausschließlich der Zeigefinger.

Sollten Sie die Kamera in einer Universaltasche unterbringen, muß dafür Sorge getragen werden, daß der Auslöser ③ nicht mit anderen Teilen in Berührung kommt und durch leichten Druck das Meßwerk ständig eingeschaltet bleibt. Die baldige Entladung der Batterien wäre die Folge. Wenn Sie absolut sichergehen wollen, daß eine ungewollte Einschaltung unmöglich ist, genügt die Einstellung des Verschlußzeitenknopfes ④ auf „B". In dieser Stellung ist eine Einschaltung des Meßwerks unmöglich.

Als Besonderheit verfügt die REVUEflex SC 2 an der Vorderseite über eine Leuchtdiode ⑦, die jeweils beim Verschlußablauf aufleuchtet und damit auch Ihrem Modell anzeigt, daß die Aufnahme erfolgt ist.

K

Rückspulen des Films

Steht das Zählwerk auf „36" bzw. „24" und macht sich am Schalthebel ein Widerstand bemerkbar, ist das Filmende erreicht. Drücken Sie in diesem Fall den Rückspul-Freilaufknopf ㉑ in der Bodenplatte der Kamera so weit ein, daß er einrastet, schwenken Sie die Rückspul-

kurbel ⑥ aus und spulen Sie den Film durch Rechtsdrehung der Kurbel in die Patrone zurück, bis ein deutliches Nachlassen des Widerstandes spürbar wird. Jetzt können Sie die Rückwand ⑱ öffnen, indem Sie den Rückspulknopf ⑥ über den kräftigen Widerstand hinweg nach oben ziehen. Entnehmen Sie die Filmpatrone und senden Sie sie zur Entwicklung und Rahmung bzw. Vergrößerung an das REVUE-Großlabor.

Wechseln des Objektivs

Das moderne REVUE-Bajonett der REVUEflex SC 2 gestattet den blitzschnellen Objektivwechsel mit einer Hand. Fassen Sie das Objektiv hierzu so von vorn, daß der Mittelfinger der linken Hand auf der Objektiv-Entriegelung ⑧ liegt. Unter Druck auf diese Taste genügt eine kurze Linksdrehung, um das Objektiv zu entnehmen. Das Wechselobjektiv setzen Sie so an, daß der rote Punkt am Objektivbajonett jenem am kameraseitigen Bajonett gegenübersteht. Nach einer kurzen Rechtsdrehung rastet das Objektiv spürbar ein. Die Entriegelungstaste ⑧ brauchen Sie beim Ansetzen des Objektivs nicht zu drücken.

Die Möglichkeit des schnellen und problemlosen Objektivwechsels ist eine der größten Stärken Ihrer einäugigen Reflexkamera. In Sekunden läßt sie sich damit veränderten Aufnahmesituationen anpassen. So erschließen Ihnen REVUE-Weitwinkelobjektive weite Landschaften, dominierende Architekturen oder Innenräume, in denen Sie nicht weit genug zurücktreten können (siehe Seite 17). REVUE-Teleobjektive wiederum sind unentbehrlich für wirkungsvolle Porträts, lebensnahe Schnappschüsse, Tieraufnahmen und schwer erreichbare Motive (siehe Seite 17). Eines der preiswerten REVUE-Vario-Objektive legt Ihnen sogar eine Vielzahl verschiedener Brennweiten in den Schoß – mit einer einzigen Drehung am Brennweitenring, in einem einzigen Objektiv (siehe Seite 18). Ein REVUE-Makro-Objektiv schließlich schafft den direkten und stufenlosen Übergang vom Normalbereich bis zur Nahaufnahme – ohne jedes Zubehör (siehe Seite 18).

www.butkus.us

M

Zeit- und Stativaufnahmen

Für Zeitaufnahmen – die nur von einem Stativ sinnvoll sind – dient die Stellung „B" des Verschlußzeitenknopfes ④. In dieser Stellung bleibt der Verschluß geöffnet, solange Sie den Auslöser gedrückt halten. Zur Vermeidung von Verwacklungsunschärfe ist die Verwendung eines Drahtauslösers hierfür unerläßlich.

In der Bodenplatte der Kamera befindet sich eine Gewindebuchse ⑳ zur Aufnahme der Stativschraube.

N

Blitzaufnahmen mit der REVUEflex SC 2

Für Aufnahmen bei unzureichender Allgemeinbeleuchtung besitzt die REVUEflex SC 2 im Zubehörschuh ⑤ einen Mittenkontakt zum kabellosen Anschluß eines der REVUE-Elektronenblitzgeräte.

Für Aufnahmen mit Elektronenblitz stellen Sie den Verschlußzeitenknopf ④ auf 1/60 s – oder eine längere Zeit, wenn eine eventuell vorhandene Allgemeinbeleuchtung zur stimmungsvolleren Wiedergabe besser zur Geltung kommen soll.

*

Systemzubehör

Außer den preisgünstigen Wechselobjektiven finden Sie im REVUE-Programm noch eine Menge nützlichen Zubehörs, das Ihre Ausrüstung je nach bevorzugtem Motivbereich abrundet: Zwischenringe, Balgengerät, Telekonverter, Filter, Gegenlichtblenden, Blitzgeräte oder Stative, zum Beispiel.

Die Pflege Ihrer REVUEflex SC 2

Hitze, Staub und Feuchtigkeit bekommen keinem optischen Präzisionsgerät. Vermeiden Sie deshalb die Aufbewahrung Ihrer Kamera an ungeeigneten Orten, wie es auch das Handschuhfach oder die Hutablage eines Autos sind. Die ärgsten Feinde Ihrer Kamera jedoch sind Sand und Salzwasser. Hier ist äußerste Vorsicht angebracht. Vermeiden Sie jede Berührung von Glasflächen. Fingerabdrücke können bleibende Spuren in optischem Glas hinterlassen. Zum Säubern von Glasflächen sollten Sie zunächst einen Objektivpinsel benutzen. Hartnäckige Verunreinigungen können durch Anhauchen und vorsichtiges Abwischen in kreisenden Bewegungen mit einem absolut sauberen, weichen Leinentuch oder Optik-Reinigungspapier entfernt werden. Denken Sie auch daran, gelegentlich das Sucherokular zu reinigen. Besondere Rücksicht verdienen der Schwingspiegel, der Schlitzverschluß ⑯ und die Andruckplatte ㉓, die Sie grundsätzlich nicht berühren sollten!

Wenden Sie niemals Gewalt an und nehmen Sie keine eigenen Eingriffe an der Kamera vor. Bei eventuellen Betriebsstörungen wenden Sie sich bitte an den FOTO-QUELLE-Kundendienst.

Der REVUE-Bilderdienst

Nachdem Sie Ihren Teil für das Gelingen Ihrer Aufnahmen getan haben, sollten Sie dafür sorgen, daß Ihre Filme in die richtigen Hände gelangen. Das REVUE-Großlabor – eines der modernsten der Welt – bietet auch hier echten FOTO-QUELLE-Service: prompt – preiswert. Fachgerecht werden Ihre Diafilme entwickelt und gerahmt. Außer einem reichen Angebot an Vergrößerungen von Farbnegativfilmen liefert das REVUE-Großlabor auch preisgünstige Farbvergrößerungen und Duplikate von Dias.

www.butkus.us

Erweiterte Aufnahmechancen durch Wechselobjektive

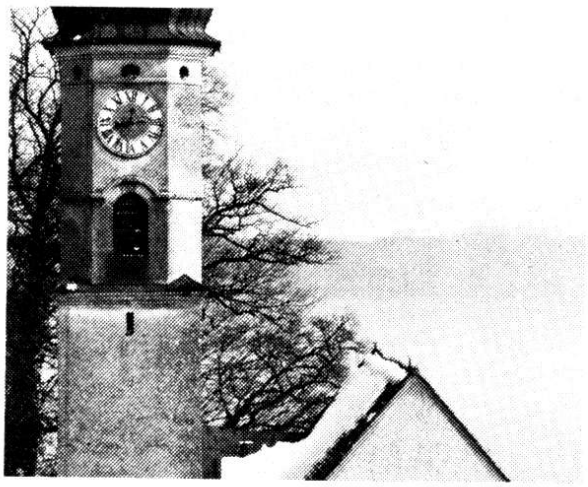
Weitwinkelobjektive
Mit einem Weitwinkelobjektiv erfassen Sie nicht nur einen größeren Ausschnitt, sondern Sie erzielen auch eine steilere Perspektive, je kürzer die Brennweite.





Teleobjektive
Teleobjektive heben die Trennung zwischen Vorder- und Hintergrund zunehmend auf. Ihre besondere Faszination entwickeln sie gerade im mittleren und Nahbereich, wo die geringe Schärfentiefe das Hauptobjekt plastisch gegen einen unscharfen Hintergrund abhebt.





Vario-Objektive
Vario-Objektive gleichen einem ganzen Objektivsatz in einem. Ganz nach Wunsch läßt sich der Ausschnitt durch einfache Drehung am Brennweitenring optimal einstellen.



Makro-Objektive
Ein Makro-Objektiv erschließt Ihnen einmal jedes nur denkbare Nahmotiv ohne weiteres Zubehör, eignet sich jedoch ebenso für die normale Fotografie im mittleren und Fernbereich.



www.butkus.us



www.butkus.us

Using the REVUEflex SC 2

Contents

Technical data	23
Inserting the batteries	24
Loading the film	25
Setting the film speed	26
Cocking the shutter	27
Focusing	27
Film plane mark and infra-red index	28
Depth of field	28
Setting the shutter speed	29
Checking the exposure	30
Releasing the shutter	31
Rewinding the film	32
Changing the lens	32
Time exposures and tripod use	33
Flash exposures with the REVUEflex SC 2	33
Attachments	34
Care of your REVUEflex SC 2	34
REVUE processing laboratory service	35
Increased exposure opportunities with interchangeable lenses	35

Operating Elements

① Exposure counter
② Film advance lever
③ Shutter release
④ Shutter speed knob with film speed setting ring
⑤ Hot shoe contact
⑥ Film rewind knob with fold-out crank
⑦ Exposure signal
⑧ Lens release lever
⑨ Focusing ring
⑩ Depth-of-field scale
⑪ Aperture setting ring
⑫ Film cassette compartment
⑬ Rewind shaft
⑭ Light emitting diodes for exposure setting
⑮ Viewfinder eyepiece
⑯ Focal plane shutter
⑰ Film sprocket
⑱ Camera back cover
⑲ Battery compartment cover
⑳ Tripod socket
㉑ Rewind release button
㉒ Take-up spool
㉓ Film pressure plate

www.butkus.us

The numbers circled in the text refer to the pictures of the camera and its operating elements. The capital letters used in front of the headings of each section correspond to the illustrations in the folded top cover of the operating instructions.

Technical Data

Camera type: 35 mm single lens reflex camera for 24 x 36 mm picture size, with interchangeable lens.
Shutter: Vertically moving SEIKO metal focal plane shutter with fixed shutter speeds from 1 s–1/1000 s plus B and X (1/60 s)
Lens mount: REVUE bayonet lens mount with automatic diaphragm coupling.
Viewfinder: Rigid prism viewfinder.
Viewfinder indicators: Split image rangefinder and micro prism ring. Three light emitting diodes on viewfinder eyepiece for exposure setting.
Accessory shoe: Hot shoe contact.
Exposure meter: Full aperture TTL system with silicon cell for center-weighted metering.
Film speed setting: From DIN 15 to DIN 33 (ASA 25–ASA 1600).
Flash synchronization: X-contact (1/60 s) in accessory shoe.
Power source: Two 1.5 V silver oxide button cells (item no. 2608).
Dimensions: 139 mm x 89 mm x 87.5 mm (l x w x h).
Weight: 620 g (without lens).

Subject to revision in the event of technical improvements.

A

Inserting the batteries

The exposure meter of your REVUEflex SC 2 operates on two 1.5 V silver oxide batteries available from FOTO QUELLE as item no. 2608. If the batteries fail and you have no spare batteries at hand, your camera is not in a position to measure the exposure but it is prepared to take shots.

Two batteries are delivered with the camera. Avoid touching the battery poles (upper or lower side). Fingerprints lead to corrosion and later to contact problems. Therefore ensure that the batteries are only touched on their edges. Clean the poles before insertion by rubbing with a dry cloth.

To insert, first unscrew the battery compartment cover ⑲ with a coin. Then insert the batteries so that the poles marked with "+" (bright, flat part) are inward. (Observe the diagram inside the battery compartment). Correct polarity is essential for proper operation of the camera's exposure system.

Close the battery compartment cover ⑲ and slightly tap on the shutter release ③. This should cause one of the three diodes on the left of the viewfinder eyepiece to illuminate. If none of the diodes lights up, re-check the battery polarity. If the signal fails even after battery check, the batteries are depleted and must be replaced by new ones.

Replacement of batteries is necessary whenever tapping on the shutter release does not cause one of the three light emitting diodes ⑭ on the viewfinder eyepiece to illuminate. The shutter speed knob ④ may be in any position except for "B". When set to "B", the camera's exposure meter is ineffective.

After battery check, the light emitting diode on the viewfinder eyepiece automatically goes out after 12 seconds.

As with every battery powered unit, it is also advisable to carry spare batteries for your REVUEflex SC 2 so that you are prepared for any eventuality. Remember that the strength of a battery is reduced at low temperatures. Therefore protect your camera from the cold as long as

www.butkus.us

possible when making winter exposures in order to improve the operation of the batteries.

Removing the batteries from the camera and storing them separately is only advisable if you do not expect to use your camera for an extended period of time.

B

Loading the film

Your REVUEflex SC 2 is intended for 35 mm film (24 x 36 mm picture size). For economical prints from the REVUE lab, we recommend using REVUE Supercolor CN 21 as a universal film or REVUE Supercolor CN 27 for exciting exposures under boundary conditions which with its 27 DIN provides unexpected possibilities for exposures that catch the mood, without additional light sources. If you prefer color slides, the REVUE Superchrome CU 21 is exactly right. With its 21 DIN it will provide you with a good reserve of sensitivity. When desired, you get the slides already mounted when they return from being developed.

Avoid changing film in direct sunlight. Shade the camera with your body, if necessary, when loading film. To load film, proceed as follows:

1. Open the back cover ⑱ by pulling out the rewind knob ⑥ completely.
2. Insert the film cassette into the film cassette compartment ⑫ – protruding spool shaft downward – and lock by pushing the rewind knob ⑥ down (if necessary, turn the rewind knob slightly) so that the rewind shaft ⑬ engages in the film spool.
3. Thread the film end – without touching the shutter blades ⑯! – over the film gate and into one of the slots on the take-up spool ㉒. With the film advance lever ②, transport the film until the sprocket teeth ⑰ properly engage the perforations. If necessary, operate the shutter release ③ and cock the film advance lever ② again.
4. Unfold the rewind crank ⑥ and tighten the film turning the crank clockwise (in the arrowed direction).

5. Press the back cover closed and advance the film operating the shutter release ③ and the film advance lever ② alternately until the exposure counter ① shows "1". When folded out, the rewind crank serves as a transport control: It must turn counter-clockwise with every motion of the lever. After film transport, fold the crank in.

The camera is now ready to take the first shot.

A film memory holder on the back of the camera will accept a flap of the REVUE film carton so that you will have a reminder of the film in use.

C Setting the film speed

Setting the speed of the film in use is of basic importance, as only then can the camera's exposure system provide proper exposure.

You'll find your film's sensitivity indicated on the film packet, in DIN or ASA. On top of the shutter speed knob ④, there is a small cut-out with the film speed scale which is also graduated in DIN and ASA. To set the film speed, move the film advance lever ② until it locks in ready position and projects out from the camera back cover. Now lift the knurled ring on the shutter speed knob with your thumb and your index finger and turn the ring until the correct DIN/ASA number appears in the indicator window. Two additional lock-in positions between the whole numbers allow settings as accurate as 1 DIN (⅓ stop value). Make sure, however, that the ring really snaps in place.

When using always the same type of film, the film speed setting need only be made once. However, ensure to change the setting when loading a film with a different film speed. Only then you may rely on proper exposure.

www.butkus.us

D

Cocking the shutter

For easy carrying, your camera allows to fold the film advance lever ② over the camera back cover. When taking exposures, you can swing it out to a ready position so that your thumb may comfortably slip behind it. A full motion of the lever will cock the shutter and advance the film one frame. The film advance lever is under spring pressure and will return to its basic position automatically. After cocking, the lever is blocked until the next exposure is taken.

With every full motion of the lever, the exposure counter ① advances one number. Upon opening the camera back cover for removal of the film, the exposure counter automatically resets to "S" (start).

E

Focusing

The advantage of a single lens reflex camera ist that you do not have to set estimated distances on the range scale but can optically focus with accuracy in the viewfinder. For this purpose you can use the entire ground glass screen of the viewfinder. Besides, the REVUEflex SC 2 has two additional focusing aids in the middle of the viewfinder which permit fast and accurate focusing:

1. A split image rangefinder that gives two half images which are offset to one another as long as the range is not set correctly. Focusing is correct when an offset in the image can no longer be seen. The split image rangefinder is very useful for subjects with clear vertical lines in horizontal format.
2. A micro prism ring around the split image rangefinder. Here, a great number of microscopically fine prisms give an emphasized focusing screen effect – the subject is literally ruptured when not in focus. The flimmering of the prisms makes the out-of-focus even

more obvious. If, however, the correct focus has been obtained, the micro prism screen gives a completely still, sharp image of the subject. The micro prism screen is not dependent on a particular subject structure and is therefore also suitable for subjects having no clearly recognizable lines.

F Film plane mark and infra-red index

Focusing is also possible by measuring the distance by sight and setting the focusing ring ⑨ accordingly. The distances given on the focusing ring refer to the film plane which is marked on the upper side of the camera behind the shutter speed knob ④. The film plane mark can also be used as a reference when measuring the distance directly.

For exposures in black and white with infra-red film, you will find a small index mark in red on the depth-of-field scale ⑩, just above the f-number 4, at the left of the central guide mark. This is the reference point for the settings to be made when using infra-red film. Infra-red rays focus at a plane somewhat behind the plane at which visible light focuses. Therefore, a focus correction is necessary.

G Depth of field

The depth of field designates the nearest and furthest parts of the subject which appear sharp in the picture at a given focusing setting. The depth of field is influenced by three factors. It decreases with:

larger aperture opening
shorter range
longer focal length (telephoto lens).

www.butkus.us

The following table gives a survey of the interaction of shutter speed and aperture.

Setting	Result	Suitable for
High shutter speed	wide aperture (small f-number)	good lighting conditions; moving objects; shallow depth of field; intentional use of focus
Slower shutter speed	small aperture (large f-number)	poor lighting conditions; stationary objects; great depth of field

To give you the possibility of determining the depth of field with the working aperture set, your REVUEflex SC 2 has a depth-of-field scale ⑩ on the lens, which has f-numbers engraved on both sides of the central index mark. As shown in the picture, the depth of field extends from about 3.5 m to 10 m when the camera lens is focused for 5 m at f 8.

H

Setting the shutter speed

The shutter speed knob ④ provides you with 11 fixed shutter speeds from 1 s to 1/1000 s. With the exception of "1", the numbers on the knob designate fractions of a second. 125, for example, means 1/125 s. The setting "60" is marked in red and designates the slowest shutter speed for exposures taken with an electronic flash. The shutter speed knob must always be held by the catch in a fixed position. Intermediate positions are not possible. For "B" setting, see section "M".

Checking the exposure

Tapping slightly on the shutter release will switch on the camera's built-in exposure meter, no matter which shutter speed is set (except for "B").

One of the three diodes ⑭ on the left of the viewfinder eyepiece will then start glowing. A timer makes sure that the metering system is activated for 12 seconds only. The light emitting diode will then go out automatically. This prevents unnecessary battery drain.

The three light emitting diodes signal the following:

Top (red)	over-exposure
Centre (green)	correct exposure
Bottom (red)	under-exposure

To check the exposure, frame the subject in the viewfinder. Then press the shutter release slightly to activate the camera's metering system. If one of the red diodes lights up, turn the aperture setting ring ⑪ until the signal changes over to green which is correct exposure. If it takes more than 12 seconds to make the setting and the exposure signal goes out, just tap on the shutter release again.

If the green diode fails to glow in any position of the aperture setting ring ⑪, this may be due to two reasons:

1. **Upper diode signals over-exposure (red)**
   Suppose the aperture setting ring is set to the highest possible f-number ⑯ and the existing light is too strong for the selected film sensitivity and shutter speed, even with an aperture opening as small as this. Remedy: Select a higher shutter speed on the shutter speed knob ④. In some exceptional cases (e. g. if a very sensitive film is used in bright sunlight) it might happen that an exposure time as short as 1/1000 s is too long for the existing conditions so that the red over-exposure warning fails to go out. In such a case it is recommendable to reduce the light intensity by using a filter or a less sensitive film.
2. **Lower diode signals under-exposure (red)**
   Suppose the aperture setting ring is set to the lowest possible f-number (1.9) and the existing light is too poor for the selected film

sensitivity and shutter speed. Remedy: Select a slower shutter speed on the shutter speed knob ④. Exposures made with a hand-held camera and a standard lens with a shutter speed of 1/30 s or less may be blurred. Therefore, when using shutter speeds slower than 1/30 s, remember to mount the camera on a tripod (see section "M") or use an electronic flash. Another alternative is to use a less sensitive film.

J

Releasing the shutter

After focusing and checking the exposure, completely depress the shutter release to take the picture. Remember that intelligent holding of the camera is a prerequisite for sharp pictures. Only when the camera is held perfectly still at the moment of exposure, are blurred pictures prevented. Therefore, support your REVUEflex SC 2 in the left hand so that your thumb and forefinger operate the focusing ring and your thumb and middle finger the aperture setting ring. Rest the camera solidly on your forehead and nose. The right hand clasps the right side of the camera with the forefinger on the shutter release. Only the forefinger moves when making an exposure.

When carrying your camera in a gadget bag, make sure that the shutter release ③ is not in contact with any part that might press on it slightly and activate the camera's metering system. This would result in battery drain. To prevent accidental activation of the exposure meter, just set the camera's shutter speed knob ④ to "B". In this position, the exposure meter will not respond.

A special feature of your REVUEflex SC 2 is an LED exposure signal on the front of the camera. It lights when the shutter is in action thus informing your model when the exposure is taken.

K

Rewinding the film

When the exposure counter shows 36 or 24 and resistance is noticeable when starting to move the film advance lever, the end of the film has been reached. In this case, press the rewind release button ㉑ in the camera base until it locks in place, swing out the rewind crank ⑥ and turn clockwise to rewind until a lessening of the resistance is noticeable. Now the back cover ⑱ may be opened by completely pulling out the rewind knob ⑥. Remove the film cassette and send it to the REVUE laboratory for processing and mounting or enlarging.

L

Changing the lens

Your REVUEflex SC 2 is equipped with a modern REVUE bayonet mount which allows easy and fast changing of the lens. To change the lens, hold it on the front so that the middle finger of your left hand is on the lens release lever ⑧. Now depress the release lever and turn the lens slightly to the left. It can then easily be removed from the camera.

When mounting the new lens, the red index dot on the lens bayonet mount must coincide with the red dot on the camera. Turning the lens to the right will lock it in place. In this case, the lens release lever ⑧ need not be depressed.

The ability to change lenses quickly and easily is one of the major advantages of your single lens reflex camera. It lets you instantaneously accommodate to changing situations. REVUE wide-angle lenses capture broad landscapes, dominating buildings, or interiors where you cannot back up far enough (see page 35). REVUE tele-lenses, on the other hand, are indispensable for effective portraits,

candid snapshots, pictures of animals and difficult-to-approach subjects (see page 36). One of the economical REVUE zoom lenses provides you with the choice of various focal lengths – by a single turn of the focal length ring on just one lens (see page 36). A REVUE macro lens provides a direct and stepless transition from the normal range into the close-up range without any accessories (see page 37).

M

Time exposures and tripod use

For time exposures – which should only be made using a tripod – the position "B" on the shutter speed knob ④ is used. In this position, the shutter remains open as long as the shutter release is depressed. To prevent picture blur, the use of a cable release is indispensable.

The tripod socket ⑳ is in the camera base.

N

Flash exposures with the REVUEflex SC 2

For taking pictures under poor lighting conditions, your REVUEflex SC 2 features a hot shoe contact ⑤ which allows to connect an electronic REVUE flash without requiring a cable.

For electronic flash shots, the shutter speed knob ④ is set to 1/60 s or a slower shutter speed if an additional source of light shall create a special mood or effect.

Attachments

In addition to the economical interchangeable lenses you will find many useful attachments among the REVUE products which – depending upon your interests – will round up your equipment: extension rings, bellows units, tele-converters, filters, lens hoods, flash units or tripods, for example.

Care of your REVUEflex SC 2

Heat, dust and moisture are not good for a precision optical instrument. Therefore, avoid storing your camera in unsuitable places such as the glove compartment or the rear shelf of a car. The worst enemies of your camera are, however, sand and saltwater. Extra caution is then required. Avoid touching the glass surfaces. Fingerprints can leave permanent traces in optical glass. To clean glass surfaces, first use a lens brush. Obstinate spots can be removed by breathing on the spot and carefully wiping with a rotary motion using an absolutely clean soft linen cloth or optical lens tissue. Remember to occasionally clean the viewfinder eyepiece. Particular care should be given to the oscillating mirror, the focal plane shutter ⑯ and the film pressure plate ㉓ as they should never be touched!

Never use force and do not try to repair or adjust your camera yourself. If any operating problems occur contact the FOTO-QUELLE customer service.

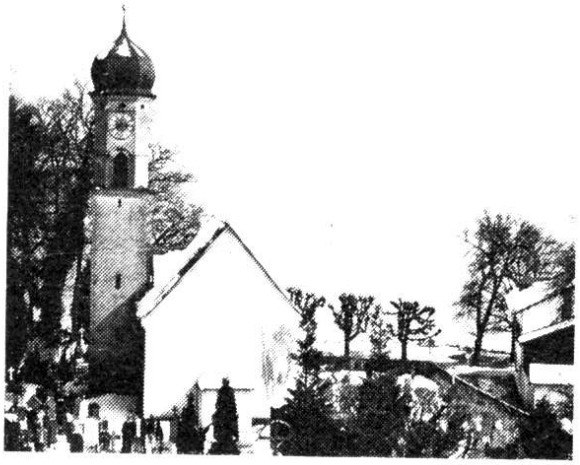
www.butkus.us

REVUE processing laboratory service

After you have done your part to obtain good pictures, you should make sure that you put your films in good hands. The REVUE processing laboratory – one of the most modern throughout the world – offers you the well-known FOTO-QUELLE service: prompt and economical. Your slide film will be professionally developed and mounted. In addition to a large range of enlargements from color negative film, the REVUE laboratory also supplies economical color enlargements and duplicate slides.

Increased exposure opportunities with interchangeable lenses

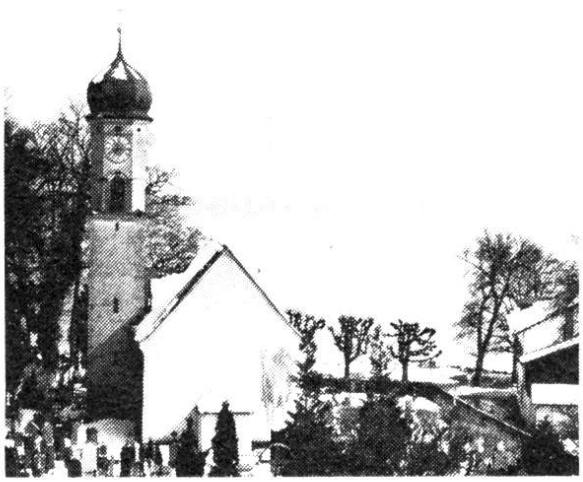
Wide angle lens
with a wide angle lens you not only obtain a larger field of view but also a sharper perspective as the focal length decreases.





Telephoto lens

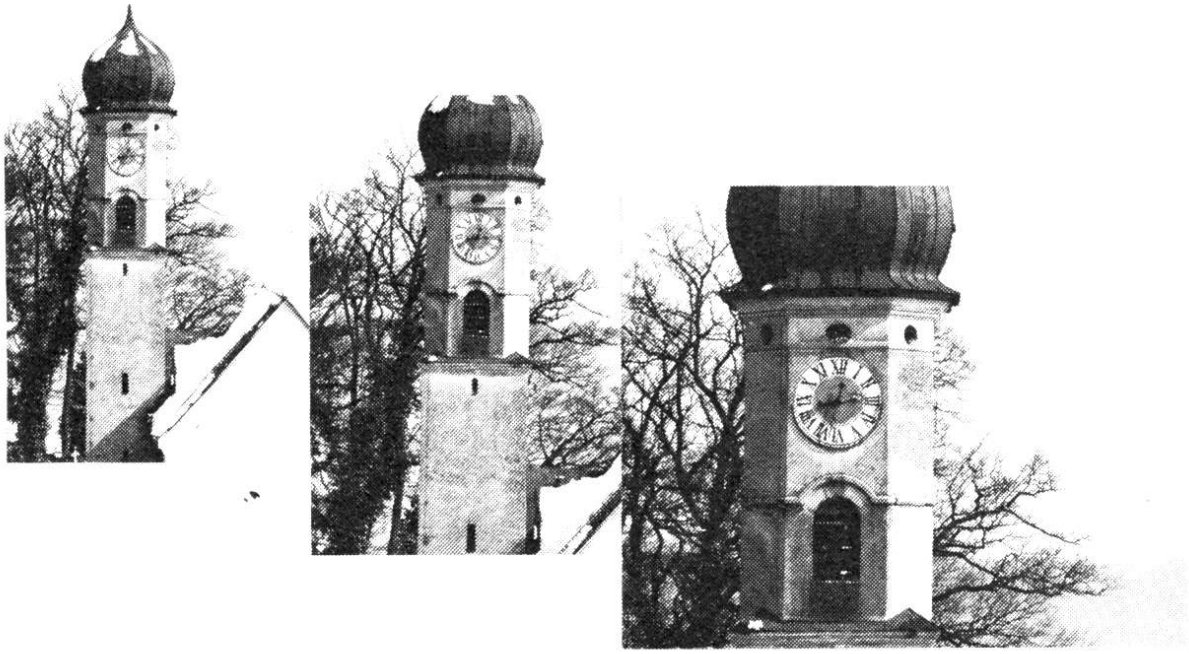
Telescopic lenses emphasize the boundary between foreground and background. Their special fascination is developed at the middle and close-up ranges where the shallow depth of field around the main subject makes it appear three-dimensional against a hazy background.





Zoom lens

Zoom lenses are the equivalent of a whole set of lenses in one. The framing of the picture can be changed for optimum results as desired by merely turning the focal length ring.



www.butkus.us

Macro lens

A macro lens will record all imaginable close-up motifs without additional accessories and is also suitable for normal exposures in the middle and distant ranges.



Blank

www.butkus.us

REVUEflex SC 2 dans la pratique

Table des matières

Caractéristiques techniques	41
Mise en place des piles	42
Chargement de l'appareil	43
Réglage de la rapidité	44
Armement de l'obturateur	45
Mise au point	46
Repère du plan-film et index infrarouge	46
Profondeur de champ	47
Réglage de la vitesse d'obturation	48
Accord de l'exposition	48
Déclenchement	50
Rebobinage du film	50
Changement de l'objectif	51
Poses longues sur pied	52
Prises au flash avec le REVUEflex SC 2	52
Système d'accessoires	53
Entretien de votre REVUEflex SC 2	53
Le service photo REVUE	54
Objectifs interchangeables pour optimiser vos possibilités	54

Eléments de commande

① Compteur de vues
② Levier d'armement rapide
③ Déclencheur
④ Sélecteur des vitesses d'obturation avec bague de réglage de la rapidité
⑤ Griffe à contact central
⑥ Bouton de rebobinage avec manivelle basculante
⑦ Signal de prise de vue
⑧ Touche de déverrouillage de l'objectif
⑨ Bague de réglage des distances
⑩ Echelle de la profondeur de champ
⑪ Bague des diaphragmes
⑫ Compartiment-film
⑬ Axe de rebobinage
⑭ Diodes lumineuses pour adapter l'exposition
⑮ Oculaire de visée
⑯ Obturateur à lamelles
⑰ Débiteur denté
⑱ Dos
⑲ Couvercle du compartiment-piles
⑳ Ecrou de pied
㉑ Bouton de débrayage du rebobinage
㉒ Bobine réceptrice
㉓ Presseur

www.butkus.us

Les chiffres entourés d'un cercle de ce mode d'emploi se rapportent aux illustrations principales et aux éléments de commande de l'appareil. Les majuscules à gauche du titre des différents chapitres renvoient aux groupes d'images correspondants qui se trouvent en haut de ce texte.

Caractéristiques techniques

Type d'appareil: Reflex monoculaire compact 24 x 36 mm à objectif interchangeable.
Obturateur: Obturateur SEIKO à rideau par lamelles métalliques à défilement vertical. Réglage de temps fixes de 1 sec. à 1/1000 de sec. et B. Contact X à 1/60 de sec.
Monture d'objectif: Monture à baïonnette REVUE avec poussoir de présélection automatique.
Viseur: Viseur prismatique fixe.
Indications dans le viseur: Stigmomètre et plage de microprisme. Trois diodes lumineuses sur l'oculaire de visée permettent d'adapter l'exposition.
Griffe porte-accessoires: A contact central.
Système de mesure: Mesure interne pondérée à pleine ouverture par cellules au silicium.
Réglage des rapidités: De 15 à 33 DIN (25 à 1600 ASA).
Synchronisation pour flash: Contact X (1/60 de sec.) dans la griffe porte-accessoires.
Alimentation: Deux piles-bouton à l'oxyde d'argent de 1,5 V (réf. 2608).
Dimensions du boîtier: 139 mm x 89 mm x 87,5 mm (largeur x hauteur x profondeur).
Poids: 620 g (sans objectif).

Sous réserve de modifications par suite du progrès technique.

A

Mise en place des piles

Le système de mesure de l'exposition du REVUEflex SC 2 est alimenté par deux piles à l'oxyde d'argent de 1,5 V que vous pourrez toujours remplacer en les commandant à FOTO-QUELLE en jeu sous la référence 2608. S'il vous arrive que les piles sont usées et que vous n'ayez pas un jeu de remplacement à portée de la main, l'appareil restera quand même prêt à la prise de vues, la mesure de l'exposition n'étant cependant plus possible.

L'appareil est fourni avec deux piles. Notez qu'il faut toujours prendre celles-ci par les bords en évitant de toucher aux pôles (surfaces inférieure et supérieure des piles). Les empreintes peuvent causer une corrosion et amener par la suite une panne de contact. Il est conseillé de frotter les pôles avec un chiffon sec et gratté avant d'introduire les piles.

Dévissez d'abord le couvercle du compartiment-piles ⑲ à l'aide d'une pièce de monnaie. Introduisez ensuite les piles, leur pôle «+» (surface plate et brillante) dirigé vers l'intérierur. Cette position est également indiquée sur le schéma gravé dans le compartiment-piles. Le système de mesure de l'appareil ne peut fonctionner parfaitement que si la polarité correcte est observée.

Après la remise en place du couvercle du compartiment-piles ⑲, l'une des trois diodes disposées à gauche de l'oculaire de visée doit s'allumer sur légère pression du déclencheur ③. Au cas où les indicateurs lumineux ne s'allumeraient pas, il faut d'abord vérifier la polarité correcte des deux piles. Si les diodes ne s'allument toujours pas après ce contrôle, les deux piles seront à remplacer.

Les piles doivent toujours être remplacées lorsque toutes les trois diodes ⑭ sur l'oculaire de visée restent éteintes après une légère pression du déclencheur. Dans ce cas le sélecteur des vitesses d'obturation ④ peut se trouver dans toute position, sauf «B». Dans la position «B» le système de mesure est débrayé.

Après le contrôle des piles, la diode correspondante du viseur s'éteint automatiquement au bout d'environ 12 secondes.

www.butkus.us

Comme pour tout appareil fonctionnant sur piles, il est recommandé de toujours avoir un jeu de remplacement à portée de la main, afin de pouvoir pallier à toute éventualité. Veuillez aussi noter que les basses températures diminuent la puissance de chaque pile. Pour améliorer les conditions de fonctionnement des piles, évitez donc autant que possible d'exposer l'appareil longtemps au froid lorsque vous photographiez des scènes hivernales.

L'enlèvement et la conservation séparée des piles ne sont conseillés que lorsque l'appareil restera inemployé pendant des semaines.

B Chargement de l'appareil

Votre REVUEflex SC 2 est conçu pour l'emploi d'une pellicule 24 x 36 mm. Pour obtenir des tirages avantageux du laboratoire REVUE, nous vous conseillons d'utiliser la pellicule universelle REVUE Supercolor CN 21 et, pour la prise de vues dans des conditions critiques de luminosité, la pellicule REVUE Supercolor CN 27 dont la rapidité de 27 DIN vous ouvre des possibilités inespérées pour reproduire l'ambiance, sans éclairage d'appoint. Si vous préférez les diapositives, vous choisirez la pellicule REVUE Superchrome CU 21, qui, avec ses 21 DIN, vous offre une grande liberté d'action. Sur demande, les diapositives sont montées sous cache après développement dans le laboratoire REVUE.

Retirez ou introduisez la pellicule sous une lumière tamisée. Si nécessaire, formez une ombre en vous interposant entre le soleil et votre appareil pour empêcher qu'elle ne soit directement exposée à son rayonnement. Le chargement de l'appareil s'effectue comme suit:

1. Ouvrez le dos ⑱ en retirant le bouton de rebobinage ⑥ au-delà de la résistance sensible.
2. Placez la pellicule dans son compartiment ⑫ – l'axe en saillie étant dirigé vers le bas – et arrêtez-la en réenfonçant le bouton de rebobinage ⑥. Eventuellement, tournez un peu ce dernier, afin de garantir le bon engrenage de l'axe de rebobinage ⑬ dans la bobine du chargeur.

3. Faites passer l'amorce du film sur la fenêtre – sans toucher à l'obturateur à lamelles ⑯! – et glissez-la dans l'une des fentes de la bobine réceptrice ㉒. Actionnez le levier d'armement rapide ②, jusqu'à ce que le débiteur denté ⑰ s'engrène sur les deux côtés dans la perforation du film. Actionnez, le cas échéant, le déclencheur ③ pour faire avancer le film par un nouvel armement du levier ②.
4. Faites pivoter la manivelle ⑥ et tendez le film en la tournant vers la droite (en direction de la flèche).
5. Refermez le dos de l'appareil par une simple pression et faites avancer le film en agissant à tour de rôle sur le déclencheur ③ et le levier d'armement rapide ②, jusqu'à ce que le compteur de vues ① indique le chiffre «1». La manivelle de rebobinage ⑥ rabattue sert pour le contrôle du transport correct du film, car elle doit pendant ces opérations successives tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Après cette vérification, la manivelle peut être repliée.

L'appareil est prêt à la première prise de vue.

Afin de toujours savoir exactement quel type de film se trouve dans l'appareil, vous pouvez introduire la languette de l'emballage de la pellicule REVUE dans le support-mémoire situé au dos de l'appareil.

C Réglage de la rapidité

Le réglage de la rapidité de la pellicule est indispensable pour la syntonisation parfaite de l'exposition.

La rapidité se trouve toujours imprimée sur l'emballage de la pellicule en DIN ou ASA. Le voyant de l'échelle des rapidités comprenant des valeurs en DIN et ASA se trouve en haut du sélecteur des vitesses d'obturation ④. Pour le réglage de la rapidité, faites pivoter le levier d'armement rapide ② jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans la position «prêt», où il dépasse légèrement le dos de l'appareil. Maintenant vous pouvez aisément soulever la bague moletée autour du sélecteur des

www.butkus.us

vitesses et la tourner jusqu'à ce que la valeur DIN/ASA désirée soit affichée dans le voyant. Entre deux valeurs entières sont toujours prévus deux crans d'arrêt supplémentaires, pour permettre le réglage de valeurs intermédiaires à un DIN (= ⅓ degré de diaphragme) précis. Veillez à ce que la bague s'engrène parfaitement dans ces crans d'arrêt additionnels.

Utilisez toujours le même matériel de film. Ainsi vous ne devrez faire ce réglage qu'une seule fois. Mais si vous rechargez l'appareil avec un film de rapidité différente du précédent, n'oubliez surtout pas de modifier ce réglage en conséquence! Dans ce cas seulement, l'exposition parfaite de vos images est garantie.

D

Armement de l'obturateur

Pendant le transport de l'appareil, le levier d'armement rapide ③ peut être rabattu contre le dos dans sa position de repos. Pour la prise de vues, il peut être basculé dans sa deuxième position d'arrêt qui permet le réarmement pratique et rapide. Si vous faites pivoter le levier jusqu'à la butée, l'obturateur est armé et le film avance d'une image en même temps. Après l'armement, le levier reste bloqué jusqu'au déclenchement et ne se laisse déplacer dans sa position «prêt» qu'après la prise de vue.

Lors de chaque transport du film, le compteur de vues ① est également avancé d'une image. Lorsque vous ouvrez le dos de l'appareil pour retirer la pellicule exposée, le compteur se remet automatiquement sur «S» (départ).

E

Mise au point

L'avantage principal de votre reflex monoculaire est que la mise au point ne s'effectue pas en reportant des valeurs à peu près estimées sur la bague des distances, mais qu'elle est faite avec grande exactitude, sans quitter l'oeil du viseur. Pour cela vous disposez tout d'abord du dépoli occupant le viseur entier, qui est dans son centre muni de deux aides supplémentaires pour la mise au point ultra-précise et rapide:

1. Un stigmomètre qui forme deux images partielles dont l'une est décalée par rapport à l'autre tant que l'objectif n'est pas mis au point sur le plan particulier du sujet visé. La mise au point est parfaite lorsque le stigmomètre donne une image continue, sans aucun décalage, du plan choisi. Le stigmomètre convient surtout aux sujets à lignes claires et verticales sur des vues horizontales.
2. Une couronne de microprismes entourant le stigmomètre. Elle est constituée d'un grand nombre de prismes minuscules qui produisent une exagération de l'effet du verre dépoli. Lorsque la mise au point est mal faite, l'image est floue et indéchiffrable. Le scintillement des prismes rend encore plus apparent le manque de netteté. Par contre, si vous avez atteint la position de mise au point exacte, le réseau de microprismes montre une image claire et nette sur le plan choisi. De plus, ne nécessitant pas un réglage sur la structure d'un sujet, les microprismes conviennent également aux sujets qui ne présentent pas de lignes marquantes.

F

Repère du plan-film et index infrarouge

La distance peut toujours être réglée à vue d'œil sur la bague correspondante ⑨ de l'objectif. Les distances figurant sur cette bague se rapportent au plan-film, dont le repère situé en haut de l'appareil

www.butkus.us

derrière le sélecteur des vitesses d'obturation ④ sert également de plan de référence pour la mesure directe dans des cas exceptionnels.

Pour la prise de vues en infrarouge, l'objectif de votre reflex REVUEflex SC 2 est doté d'un repère rouge qui se trouve au-dessus du diaphragme 4 sur l'échelle de la profondeur de champ ⑩, à gauche de l'index de réglage. Lors de l'utilisation de matériel infrarouge, ce repère prend la fonction de l'index central de l'échelle de la profondeur de champ. Ce réglage spécial est nécessaire parce que le point d'intersection des rayons infrarouges est situé un peu en arrière du plan de mise au point en lumière visible et demande donc une correction appropriée.

G

Profondeur de champ

On désigne par profondeur de champ la zone nette d'une image devant et derrière le plan sur lequel la mise au point a été faite. Elle dépend de trois facteurs et diminue

- plus le diaphragme est ouvert,
- plus la distance est courte,
- plus la focale est longue.

Le tableau suivant vous indique l'action réciproque entre vitesse d'obturation et diaphragme.

Réglage:	Conséquence:	Domaines d'application:
Vitesse courte	Grande ouverture du diaphragme (petit nombre)	Conditions lumineuses favorables Sujets agités Faible profondeur de champ Netteté pointée
Vitesse longue	Petite ouverture du diaphragme (grand nombre)	Mauvaises conditions lumineuses Sujets non agités Grande profondeur de champ

Pour vous permettre de déterminer la zone de netteté en cas de diaphragme de travail réglé, l'objectif est pourvu d'une échelle de profondeur de champ ⑩ qui se compose de nombres de diaphragme égaux sur les deux côtés de l'index de réglage central. L'illustration indique par exemple pour une distance de 5 m et le diaphragme 8 une zone nette d'environ 3,5 m jusqu'à 10 m.

H

Réglage de la vitesse d'obturation

Le sélecteur des vitesses d'obturation permet de régler 11 vitesses fixes de 1 sec. à 1/1000 de sec. Les chiffres figurant sur le bouton sont – à l'exception du chiffre «1» – des fractions de secondes. Pour 1/125 de sec. est marqué le chiffre 125. Le nombre 60 imprimé en rouge marque la plus courte vitesse d'obturation possible lors de l'application d'un flash électronique.

Le sélecteur des vitesses doit toujours être réglé sur l'une de ses positions d'arrêt, des réglages intermédiaires n'étant pas possibles. Le réglage «B» est expliqué dans le paragraphe «M».

I

Accord de l'exposition

Si l'appareil est réglé sur une vitesse d'obturation quelconque – sauf sur «B» – une légère pression sur le déclencheur mettra en marche le posemètre incorporé et allumera en même temps l'une des trois diodes ⑭ à gauche de l'oculaire de visée. Une minuterie garantit le débrayage du système de mesure après 12 secondes, et par la suite l'extinction automatique de l'affichage lumineux. Vous pourrez donc être sûr que l'énergie des piles ne sera pas consommée inutilement.

www.butkus.us

Voici les signalisations des trois diodes lumineuses ⑭:

Diode supérieure (rouge)	surexposition
Diode du milieu (verte)	exposition correcte
Diode inférieure (rouge)	sous-exposition

Regardez pour l'accord de l'exposition dans le viseur et cadrez l'image. Appuyez ensuite légèrement sur le déclencheur afin de faire entrer en fonction le système de mesure. Si l'une des diodes rouges s'allume, vous devrez tourner la bague des diaphragmes ⑪ jusqu'à ce que la diode verte, signalisant l'exposition correcte, s'allume. Au cas où l'accord prendra plus de 12 secondes, de manière que l'affichage se soit éteint, une nouvelle légère pression sur le déclencheur remettra en marche le système de mesure.

Au cas où la diode verte restera éteinte dans toutes les positions de la bague des diaphragmes, il y en aura deux raisons:

1. **Diode rouge supérieure allumée (surexposition)**
   La bague des diaphragmes est réglée sur le plus grand nombre de diaphragme: 16. Malgré cette plus petite ouverture disponible, la lumière est toujours trop intense pour la rapidité et la vitesse d'obturation réglées. Dans ce cas il est conseillé de choisir sur le sélecteur ④ une vitesse d'obturation plus courte. Seules dans des conditions extrêmes (par exemple: utilisation d'un film très rapide dans l'éclat du soleil), la vitesse limite de 1/1000 de sec. sera encore trop longue pour faire éteindre le signal de surexposition rouge. Vous devriez alors soit poser sur l'objectif un filtre diminuant la luminosité, soit charger l'appareil d'un film plus lent.
2. **Diode rouge inférieure allumée (sous-exposition)**
   La bague des diaphragmes est réglée sur le plus petit nombre de diaphragme: par exemple 1,9. Malgré cette plus grande ouverture disponible, la lumière est toujours trop faible pour la rapidité et la vitesse d'obturation réglées. Dans ce cas il est conseillé de choisir sur le sélecteur ④ une vitesse d'obturation plus longue. Veuillez noter que les vues prises à la main avec un objectif normal et une vitesse de moins de 1/30 de sec. risquent d'être floues par bougé. Dans de tels cas il est préférable d'utiliser un pied (voir chapitre «M») ou un flash électronique. Mais le manque de luminosité peut aussi être éliminé par le chargement d'un film plus rapide.

J

Déclenchement

Après la mise au point et l'accord de l'exposition, la prise de vue est déclenchée par enfoncement complet du déclencheur. Pour réussir des photos nettes, il est indispensable de bien avoir l'appareil en mains. Vous n'éviterez le flou qu'en restant absolument calme au moment du déclenchement. Supportez votre REVUEflex SC 2 de la main gauche en actionnant la bague des distances par le pouce et l'index, la bague des diaphragmes par le pouce et le doigt du milieu. Appuyez l'appareil contre le front. La main droite tient le côté droit de l'appareil. L'index repose sur le déclencheur et est la seule partie de la main qui bouge lors du déclenchement.

Si vous rangez l'appareil dans une sacoche universelle, veuillez prendre soin que le déclencheur ne soit pas enfoncé par les autres accessoires compris dans le sac, car même une légère pression mettra en fonction le système de mesure et épuisera inutilement le courant des piles. Si vous voulez exclure toute entrée en fonction involontaire, il suffit de régler le sélecteur des vitesses d'obturation ④ sur «B». Dans cette position, le système de mesure ne peut être mis en service.

Un atout particulier de votre REVUEflex SC 2 est la diode lumineuse ⑦ disposée sur la face avant de l'appareil. Lorsqu'elle s'allume, elle signalise à votre modèle que la photo a été prise.

K

Rebobinage du film

Si le compteur de vues indique le nombre «36» ou «24» et qu'une légère résistance se manifeste lors de l'actionnement du levier d'armement, cela signifie que la pellicule est terminée. Dans ce cas, appuyez sur le bouton de débrayage du rebobinage ㉑ jusqu'à ce qu'il

www.butkus.us

s'enclenche. Faites pivoter la manivelle ⑥ vers l'extérieur et, en la tournant vers la droite, rebobinez la pellicule dans son chargeur jusqu'à relâchement sensible de la résistance. Ouvrez alors le dos de l'appareil ⑱, en retirant le bouton de rebobinage ⑥ au-delà de la résistance sensible, et enlevez le chargeur. Ne tardez pas à envoyer votre pellicule au laboratoire REVUE pour la faire développer, monter sous cache ou agrandir.

Changement de l'objectif

La monture à baïonnette REVUE de votre REVUEflex SC 2 permet l'interchangement rapide de l'objectif d'une seule main. Prenez l'objectif par sa partie frontale, et enfoncez le bouton de déverrouillage de l'objectif ⑧ par le doigt du milieu de la main gauche. La courte pression de cette touche avec un léger mouvement de rotation vers la gauche suffit pour retirer l'objectif. Lors de la mise en place d'un autre objectif, veillez à ce que coïncident le point rouge sur la monture à baïonnette de l'objectif et le point rouge sur celle de l'appareil. Introduisez et arrêtez l'objectif par un léger mouvement de rotation vers la droite. Il est bien fixé lorsque vous sentez un léger déclic. La touche de déverrouillage ⑧ ne doit pas être pressée pour la remise en place.

L'interchangement rapide et sans problème des objectifs est un des points forts de votre reflex monoculaire. En un rien de temps, il se laisse ainsi adapter à toute situation de prise de vue. Les grands angulaires REVUE vous permettent de photographier de vastes paysages, des architectures imposantes ou des intérieurs ne pouvant être cadrés avec le recul nécessaire dans le cas d'un d'objectif normal (voir page 54). Les téléobjectifs REVUE sont indispensables pour la réussite de bons portraits, les instantanés, la photographie d'animaux et de sujets autrement inaccessibles (voir page 55). En vous offrant à lui seul un grand nombre de focales, l'un des objectifs Vario REVUE avantageux vous permet d'obtenir les meilleurs cadrages de vos sujets, par simple rotation de la bague des focales (voir page 55).

Enfin, un objectif Macro REVUE vous fait passer directement et progressivement du plan normal au rapproché – sans aucun accessoire (voir page 56).

M

Poses longues sur pied

La position «B» du sélecteur des vitesses d'obturation ④ sert aux poses longues, qui doivent toujours être réalisées avec l'appareil monté sur pied. Dans cette position, l'obturateur reste ouvert tant que vous maintenez le déclencheur enfoncé. Pour éviter le flou de vibration dans de tels cas, il est indispensable de se servir d'un déclencheur souple.

L'écrou de pied ⑳ permettant le montage rapide d'un pied est disposé dans la base de l'appareil.

N

Prises au flash avec le REVUEflex SC 2

Pour les prises de vues dans de mauvaises conditions d'éclairage, votre REVUEflex SC 2 possède dans la griffe porte-accessoires ⑤ un contact central pour la connexion sans câble d'un flash électronique REVUE.

Pendant les prises au flash, le sélecteur des vitesses d'obturation ④ doit être réglé sur 1/60 de sec. – ou sur une vitesse plus longue, au cas où la lumière disponible doit être complétée pour créer une certaine ambiance.

www.butkus.us

Système d'accessoires

Outre les objectifs interchangeables avantageux, vous trouverez dans le programme REVUE de multiples accessoires utiles pour compléter l'équipement de votre appareil photo: Bagues intermédiaires, soufflet-allonge, convertisseur de téléobjectif, filtres, parasoleils, flashes, pieds, etc.

Entretien de votre REVUEflex SC 2

La chaleur, la poussière et l'humidité nuisent à tout appareil optique de précision. Par conséquent, conservez votre appareil dans un endroit convenable et ne le laissez jamais dans la boîte à gants ou à l'arrière de la voiture. Protégez-le surtout du sable et de l'eau salée qui sont ses pires ennemis. Evitez absolument de toucher aux surfaces de verre optique, car les empreintes peuvent y laisser des traces durables. Si le nettoyage de la lentille frontale s'avère toutefois nécessaire, servez-vous d'abord d'un pinceau d'objectif. Pour enlever des souillures tenaces, soufflez dessus et essuyez avec précaution à l'aide d'un chiffon doux, propre et non pelucheux ou avec du papier optique. Pensez aussi à nettoyer de temps à l'autre l'oculaire de visée. Apportez la plus grande précaution envers le miroir, l'obturateur à lamelles ⑯ et le presseur de film ㉓ en veillant à n'y toucher jamais!

Ne forcez aucune pièce et n'essayez surtout pas de réparer vous-même votre appareil. S'il ne fonctionne plus correctement, adressez-vous à votre service FOTO-QUELLE.

Le service photo REVUE

Après avoir fait de votre mieux pour la réussite de vos photos, vous devriez maintenant prendre soin de remettre votre pellicule en mains compétentes. Le laboratoire REVUE – l'un des plus modernes du monde – vous offre ses services aux conditions FOTO-QUELLE: traitement rapide – prix avantageux. Vos films pour diapositives y seront développés de façon experte. Le laboratoire REVUE vous fournit non seulement des agrandissements de vos films négatifs couleur, mais aussi des agrandissements et copies de vos diapositives couleur à des prix modiques.

Objectifs interchangeables pour optimiser vos possibilités

Grands-angulaires
Le grand-angulaire embrasse non seulement un champ plus large, mais il vous donne – plus la focale est réduite – une perspective plus prononcée.





www.butkus.us

Téléobjectifs

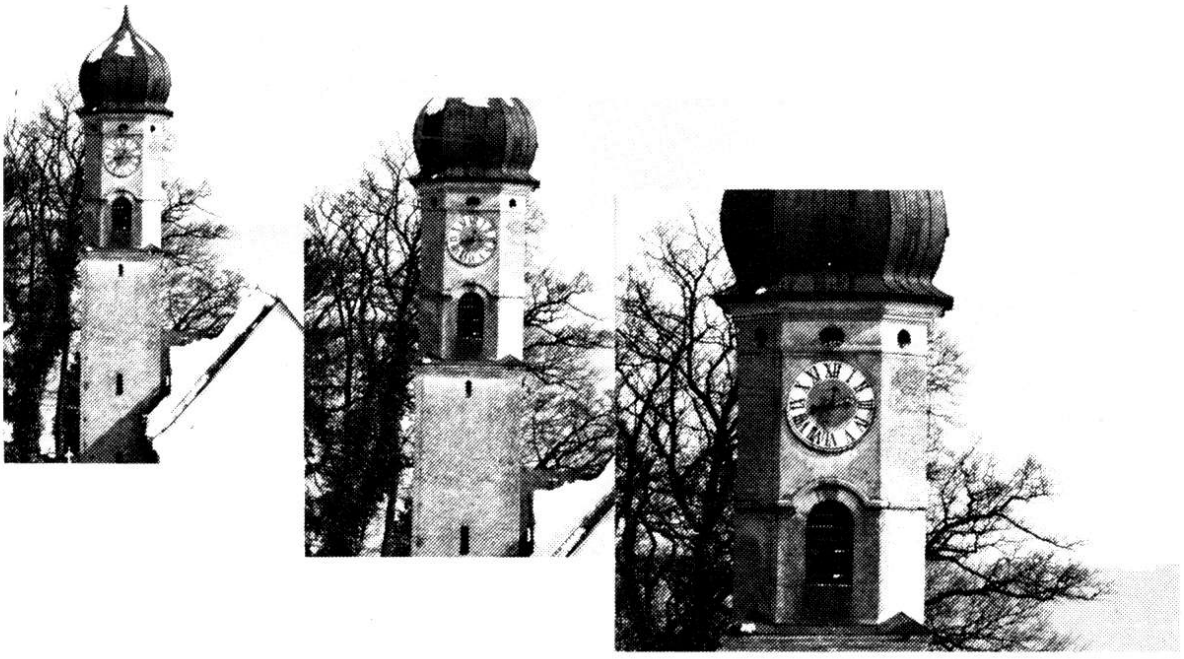
Les téléobjectifs produisent une compression croissante des plans. C'est dans la zone proche et moyenne que leur application est particulièrement intéressante car, la profondeur de champ étant très limitée, on obtient une très bonne mise en relief du sujet principal sur un arrière-plan flou.




www.butkus.us

Objectifs Vario

Le Vario représente à lui seul un jeu complet d'objectifs. Le cadrage optimal se laisse régler à volonté par simple rotation de la bague des focales.



Objectifs Macro

L'objectif Macro vous permet la mise au point sur un plan rapproché et convient également à la prise de vue normale dans la zone moyenne et éloignée.



www.butkus.us